

GONG MISIONAL

INFORMATIVO DE LA COMUNIDAD CRISTIANA CATOLICA ROMANA
HISPANOHABLANTE DE LUCERNA, ZUG, OBWALDEN Y NIDWALDEN
MARZO 2022 Nr. 606





**Misión Católica
hispanohablante
de Lucerna**
Weystrasse 8
CH-6006 Luzern
Teléfono: 041 410 13 91

Dirección email:

spaniermission@migrantenseelsorge-
luzern.ch

www.misioncatolicalucerna.ch

Misionero: José Luis Tejería Ruiz
Secretarias: Claudia Zollinger y
Sofía Simonpietri

HORARIO DE ATENCIÓN

Martes a Viernes:

En la mañana: 09:00 – 13:00

En la tarde: 14:00 – 18:00

Sábados: 09:00 – 13:00

Nota: Para mejor atención, pedir cita previa.

OFRENDAS ENERO

Día	Lucerna	Sursee	Baar	Zug
	CHF	CHF	CHF	CHF
01	10.00		23.00	
02	117.75	32.60		
09	93.15	88.45		12.60
16	64.00	19.70	31.20	
23	53.70	13.55		
30	133.20	14.25		78.00

Venta de velas y donativos: CHF 425.00

**Pago de colectas obligatorias
al Obispado de Basel**

	CHF
- Epiphanielkollekte für Inl. Mission	160.00
- Solidaritätsfonds f. Mutter + Kind	210.00
- Für das Kollegium St. Charles	150.00
- Regionale Caritasstellen	660.00

Foto portada: Alter Friedhof (Lucerna), 16
de enero 2021

AGENDA DE MARZO

Misas en Maria Hilf, Lucerna

Miércoles 2, CENIZAS

17:30h Misa con la imposición de la ceniza. Compartida con el *Verein Mariahilf*

Domingo 6, 1° de Cuaresma, ciclo C

11:00h Misa

Domingo 13, 2° de Cuaresma, ciclo C

11:00h Misa

Domingo 20, 3° de Cuaresma, ciclo C

11:00h Misa

Jueves 24, de la 3ª semana TC

18:00h Exposición-oración

18:30h Misa

Domingo 27, 4° de Cuaresma, ciclo C

11:00h Misa

Los Martes 1, 8, 15, 22 y 29

14:00h Rezo del Santo Rosario

Misas en la Kreuzkapelle de Sursee

09:00h Domingos 6, 13, 20 y 27

Misas en St. Anna de Baar

18:00h Sábados 5 y 19

Misas en Gut Hirt de Zug

19:30h Domingos 13 y 27

12 de marzo RETIRO DE CUARESMA 2022

En Bethanien Kloster en St. Niklausen/OW
(Cf. pág. 4)



Página Web de la Misión

CUARESMA 2022

El dos de marzo, miércoles de ceniza, comienza la Cuaresma, 40 días de camino hacia la Pascua que este año recorreremos con Jesús y de la mano, entre otros personajes, de Abrán, Moisés, Josué e Isaías, y, por supuesto, san Pablo. También escucharemos en este ciclo una de las páginas inmortales de la literatura y de la espiritualidad: la parábola del Hijo Prodigio. Y todo ello para ayudarnos a preparar nuestro corazón y nuestra vida, para que, de verdad, en la Pascua nos encontremos con quien es la Resurrección y la Vida: Jesucristo, nuestro Señor.

A nivel práctico, como proclamaremos en el miércoles de ceniza, la Iglesia nos invita a cuidar especialmente la oración, el ayuno y la limosna. Y aquí, en Suiza, ayuno y limosna se unen en la campaña ecuménica de *Fastenaktion*:



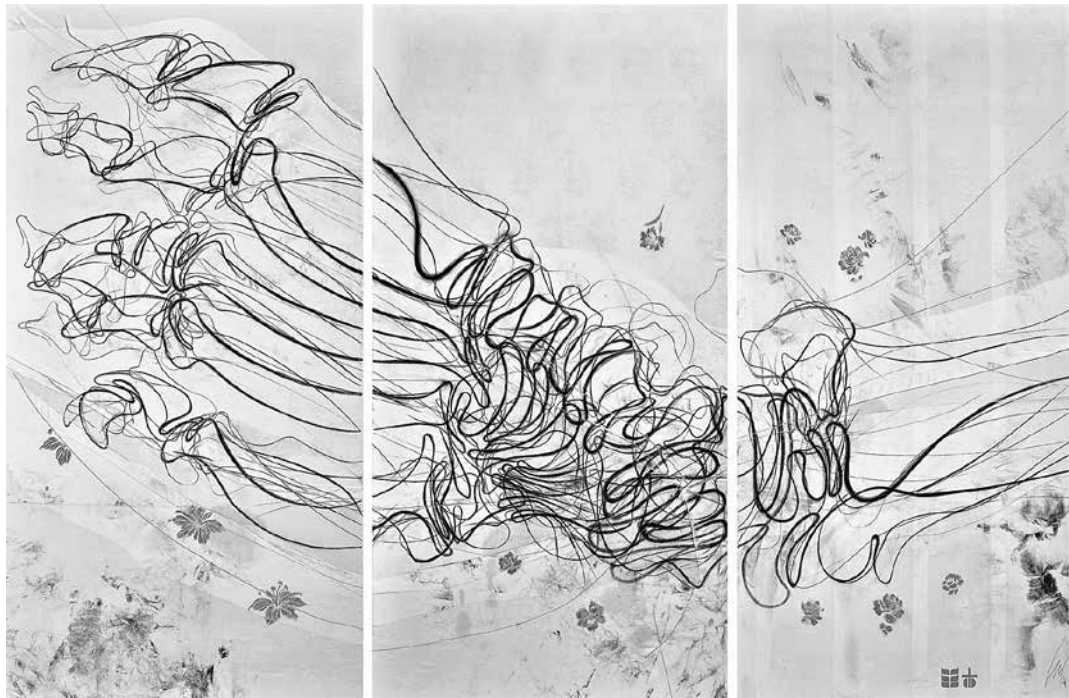
En la Campaña Ecuménica de 2022, continuamos el ciclo de la campaña sobre la justicia climática. Prestamos especial atención a las energías renovables. Debido al consumo excesivo en Suiza, gastamos demasiada energía y contribuimos al calentamiento global. Sin electricidad no hay luz, frigoríficos ni teléfonos móviles. El acceso a la energía es un aspecto importante de la lucha contra el hambre y es esencial para el derecho a la alimentación. Por la noche, la luz eléctrica permite estudiar lo aprendido en el colegio, por lo que mejora la educación. Además, gracias a los sistemas de cocción con eficiencia energética, se ahorran recursos y estos pueden emplearse de forma óptima. El aumento de los fenómenos climáticos extremos, como sequías o inundaciones, ya supone una amenaza para las personas del hemisferio sur y las próximas generaciones. La correlación a nivel mundial entre nuestro consumo excesivo de energía y los fenómenos meteorológicos extremos también queda patente en el eslogan del póster de la campaña «El derroche de energía provoca inundaciones». (Cf. contraportada de este Gong).

En las iglesias se nos entregará un sobre, con el emblema del *Fastenaktion*, para depositar en él nuestras limosnas, especialmente las que sean fruto de alguna privación o sacrificio cuaresmal. Al final de la cuaresma (o durante ella) recogeremos estos sobres y entregaremos el dinero para los proyectos de esta campaña: familias en pobreza como consecuencia de los fenómenos meteorológicos extremos. (Más información en <https://fastenaktion.ch/> y en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=5369>)

También la cuaresma, aquí en Suiza, nos trae el “pañó del hambre” (*Hungertuch*). Un cuadro de la artista chilena Lilian Moreno Sánchez, nacida en 1968 en Buin, Chile, (Cf. <http://morenosanchez.com>):

Las líneas negras son los huesos de los pies. Los pies son muy importantes para las personas. Necesitamos pies para pararnos, caminar y bailar. Un pie roto es un gran problema. Lilian Moreno Sánchez copió los huesos del pie de una imagen de rayos X. La imagen de rayos X es de una persona de Chile. El hombre estuvo presente en una manifestación. La policía rompió el pie del hombre. Desde octubre de 2019 siempre ha habido manifestaciones en el mismo lugar. El lugar

se llama: Plaza de la Dignidad. Las manifestaciones están en contra de la injusticia en Chile. La policía golpeó y arrestó a mucha gente en las manifestaciones. La imagen recuerda a todas las personas heridas en las manifestaciones. (Más información en www.hungertuch.de/ y en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=5680>).



De forma simbólica necesitamos los pies para poder seguir a Jesús por el camino que nos lleva a la Pascua. Las peregrinaciones son un símbolo de este caminar detrás de Jesús. Quien peregrina deja sus seguridades de todos los días y se arriesga por caminos nuevos en los que seguramente Dios le sale al encuentro. Por ello, este año, el retiro de Cuaresma lo trasladamos al *Bethanien Kloster* de la Comunidad del Camino Nuevo (*Chemin Neuf*) que está en St. Niklausen/OW, cerca de FLÜELI-RANFT. Fecha límite de inscripción: 27 de febrero. Precio de la comida: 15.00 CHF. En las hojitas de Misa de los domingos hay más información, y también en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=5430>.

Peregrina el “sano” y peregrina también el enfermo, quien, a través de sus limitaciones y padecimientos, tiene que recorrer un camino doloroso que él no había previsto. Con el enfermo camina siempre el Señor, y lo que humanamente es fracaso, vivido en la fe puede ser ocasión de crecimiento y maduración... de Resurrección. Este año la *Jornada del Enfermo* se celebra en Suiza el domingo 6 de marzo, con el lema “Vive tu vida”. La reflexión que la Conferencia Episcopal nos ha enviado para esta jornada la hemos traducido al español y la puedes leer en <https://spaniermission.bplaced.net/?p=5659>.

Y, para terminar estas palabras, una palabra que es de gratitud para Adrián Vela, músico de profesión, natural del Perú y compañero de las clases de alemán del padre José Luis. Durante cuatro semanas, en las vacaciones de Víctor, nos ha acompañado, junto con su esposa Carmen, con su guitarra y sus cantos en las misas de Maria Hilf y en algún funeral que hemos celebrado. En la foto de la página 8 vemos a Adrián ensayando en los locales de la Misión. ■

(→) Bautizo de la niña Claudia Domínguez Calo en Sursee.

(↘↙) Jueves 3 de febrero: Dos momentos de la bendición impartida, por intercesión de san Blas, al final de la Misa en Mariahilf. San Blas fue obispo de Sebaste de Armenia en el siglo IV. Durante la edad media su culto se difundió por toda la Iglesia. Se cuenta que San Blas bendijo y salvó la vida de un niño que se ahogaba por causa de una espina clavada en la garganta. Así, realizamos la bendición de San Blas recordando que los santos son nuestros intercesores también para la salud física



CAPILLA ADELWILL

Ya nos hicimos eco de su existencia en el Gong nº 601 cuando contamos la visita a los lugares en que vivió y murió Niklaus Wolf de Rippertschwand. Hoy la dedicamos este artículo para que, al menos, los que vivís en su cercanía, os animéis a visitarla.

La capilla es bien visible desde el tren. Está situada al norte de la vía, a la entrada de Sempach cuando se va desde Lucerna a Sursee.



Exteriormente es como una de las numerosas capillas que están repartidas por todos estos contornos, pero su interior sorprende por el buen estado de conservación y el colorido de los cuadros que adornan sus paredes.

Un gran cuadro con la Asunción de María a los Cielos, copia de un original del pintor Bernardo Strozzi, constituye la parte central del retablo del altar mayor. Sobre este gran cuadro, otro más pequeño de forma octogonal, representa a la Santísima Trinidad que aguarda para coronar a María. A ambos lados del cuadro central, las imágenes de sus santos patrones, la de santa Einbeht (al norte) y la de san Gallus (al sur), acompañados respectivamente por las pinturas de otros dos santos: san Enrique y santa Ana (con María y Jesús). En el zócalo del retablo del altar mayor, dos ángeles que sostienen los instrumentos de la pasión del Señor.



En la pared del arco que da acceso al presbiterio se encuentra, a la izquierda, un altar con una imagen de santa Einbeth y, en la parte superior, una pintura de san Francisco de Asís; y a la derecha un segundo altar con una imagen de san Gallus y, en su parte superior, una pintura de san Carlos Borromeo. Toda la parte superior de esta pared se encuentra adornada con las imágenes de los 14 santos Auxiliadores (de los que ya hablamos en el GONG nº 597) a am-

bos lados de una imagen de María Auxiliadora con el Niño Jesús.

Completan la decoración de la capilla en su pared norte y noroeste 12 cuadros del año 1634 sobre la vida de santa Einbeth, un gran cuadro de la Virgen María y una representación de la ceremonia del traslado a la capilla en 1624 de las imágenes de María Auxiliadora y de los 14 santos Auxiliadores, junto con las reliquias de santa Einbeth.



Dispuestos de forma simétrica con los anteriores respecto al eje longitudinal de la capilla, en su pared sur y suroeste se encuentran otros 12 cuadros, en este caso, sobre la vida de san Gallus, un gran cuadro de Jesucristo Salvador y una representación de la ceremonia del traslado a la capilla del velo de la Virgen María y de las reliquias de san Gallus y de los 14 santos Auxiliadores.



La capilla Adelwill fue construida a mediados del siglo XIV, pero no fue hasta finales del siglo XVI que se convirtió en lugar de peregrinación. La remodelación artística de la capilla, tal y como hoy la conocemos, tuvo lugar a principios del siglo XVII en un momento en el que la artesanía de Lucerna alcanzó su máximo esplendor.

Entre 1987 y 1988, con gran esfuerzo económico y sacrificio, la cofradía de la capilla llevó a cabo su restauración interior y exterior. Y desde el año 2018 la propiedad de la capilla y el cuidado de la misma está a cargo de la parroquia católica de Sempach.

Santa Embeth, junto con sus hermanas Warbeth y Wilbeth, vivieron en el siglo V y son conocidas como “las tres vírgenes de Estrasburgo”. Hijas de un rey franco fueron compañeras de santa Úrsula en su legendaria peregrinación a Roma. Al regreso de la peregrinación, las tres hermanas se quedaron en Estrasburgo al cuidado de una compañera enferma, santa Aurelia. Las demás regresaron a Colonia donde fueron martirizadas por los Hunos.

Al regreso de la peregrinación, las tres hermanas se quedaron en Estrasburgo al cuidado de una compañera enferma, santa Aurelia. Las demás regresaron a Colonia donde fueron martirizadas por los Hunos.



NOTICIAS BREVES

Miércoles 13 de enero: En la parroquia de Bruder Klaus de Kriens se celebró la liturgia de difuntos por el eterno descanso de D^a Josefina Núñez-Avilés fallecida a los 87 años de edad. Presidió la celebración la *Seelsorgerin* Rita Gemperle acompañada por la secretaria de pastoral de la Misión en Lucerna, D^a Claudia Zollinger. Que la «Mami» descansa en la Paz del Señor.

Jueves 20 de enero: En la Misión, un grupo de 6 personas se reunió para comenzar una lectura continuada de la Biblia, empezando por el evangelio de Marcos. Como material de apoyo utilizarán el libro de la Editorial Verbo Divino que lleva por título CIUDAD BIBLIA, UNA GUÍA PARA ADENTRARSE, PERDERSE Y ENCONTRARSE EN LOS LIBROS BÍBLICOS. Las participantes quedaron muy ilusionadas con este primer encuentro que resultó muy positivo.

Sábado 22 de enero: En la pequeña capilla de la Cruz de Sursee, a las 10:00 h de la mañana bautizamos a la niña Claudia Domínguez Calo, hija de Graziela y Samuel, y que había nacido el 27.02.2020. (Foto pág. 5)

Sábado 29 de enero: 8 parejas asistieron en los locales de la Misión a la charla-coloquio que impartió D^a Eliana Cevallos, psicóloga y gran colaboradora de la Misión Católica Hispanohablante de Zurich, y poeta (tiene algunos libros de poemas publicados). Con agilidad y amenidad invitó a los participantes a preguntarse dónde ponían el amor, si en la persona con la que comparten su vida o en el «plumaje» de la misma. Y hay muchas plumas en nuestra vida: la de la belleza 100, la del que más dinero gana, la del más guay, etc. que nos vienen del mundo en el que vivimos, pero también las que nos vienen de nosotros mismos: «con todo lo que yo he hecho por ti», «con lo simpático que eras hace unos años, y ahora...», «con lo aplicado que es tu primo y tú...», etc. Y comparamos, y valoramos a la persona como si de una cosa se tratase, y la despersonalizamos... Cada persona es única e insustituible, cada relación es única e irremplazable, y hay también en la vida momentos mágicos e irrepetibles, únicos. Dios nos ama a cada uno en nuestra «unicidad» y no nos compara con otros. (Fotos en página anterior).

Martes 1 de febrero: En la iglesia de santa Catharina de Horw despedimos con la esperanza de la Vida Eterna a D. Alipio Lorenzo Pozo, para, a continuación, inhumarle en su cementerio. D. Alipio, que había nacido en León el día 1 de agosto de 1934, fue durante muchos años colaborador (lector) de esta Misión de Lucerna, y su hijo Julio, monaguillo. Vaya desde estas líneas nuestra gratitud por él y por su familia, y también una oración por su eterno descanso.

Jueves 3 de febrero: En la iglesia de Mariahilf de Lucerna, celebramos la fiesta de la Presentación del Señor, con la bendición inicial de las velas y la bendición final de las personas por intercesión de san Blas. (Fotos inferiores pág. 5).

Sábado 5 de febrero: En la capilla de santa Anna de Baar, en la misa de víspera de domingo, despedimos a D. Gonzalo Méndez Socorro, que había fallecido el pasado 29 de enero en Texas (EEUU) en casa de su hija María Betina. En Baar viven su hija Ana Lucila y su hermana Consuelo. Tenía 84 años de edad. Descansa en la Paz del Señor.

Jueves 10 de febrero: En la iglesia de Mariahilf de Lucerna, a petición de sus amigas del grupo hispanohablante, celebramos el funeral por el eterno descanso de D^a Berta Silva-Juchler que falleció el 31 de enero último. Berta había nacido en Colombia y tenía 80 años de edad.

CATEQUESIS DEL PAPA FRANCISCO SOBRE LA ORACIÓN:

15. La Virgen María, mujer de oración - 18 de noviembre de 2020

Queridos hermanos y hermanas, ¡buenos días!

En nuestro camino de catequesis sobre la oración, hoy encontramos a la *Virgen María*, como *mujer orante*. La Virgen rezaba. Cuando el mundo todavía la ignora, cuando es una sencilla joven prometida con un hombre de la casa de David, María reza. Podemos imaginar a la joven de Nazaret recogida en silencio, en continuo diálogo con Dios, que pronto le encomendaría su misión. Ella está ya llena de gracia e inmaculada desde la concepción, pero todavía no sabe nada de su sorprendente y extraordinaria vocación y del mar tempestuoso que tendrá que navegar. Algo es seguro: María pertenece al gran grupo de los humildes de corazón a quienes los historiadores oficiales no incluyen en sus libros, pero con quienes Dios ha preparado la venida de su Hijo.

María no dirige autónomamente su vida: espera que Dios tome las riendas de su camino y la guíe donde Él quiere. Es dócil, y con su disponibilidad predispone los grandes eventos que involucran a Dios en el mundo. El *Catecismo* nos recuerda su presencia constante y atenta en el designio amoroso del Padre y a lo largo de la vida de Jesús (cfr. *CCE*, 2617-2618).

María está en oración, cuando el arcángel Gabriel viene a traerle el anuncio a Nazaret. Su “he aquí”, pequeño e inmenso, que en ese momento hace saltar de alegría a toda la creación, ha estado precedido en la historia de la salvación de muchos otros “he aquí”, de muchas obediencias confiadas, de muchas disponibilidades a la voluntad de Dios. No hay mejor forma de rezar que ponerse como María en una actitud de apertura, de corazón abierto a Dios: “Señor, lo que Tú quieras, cuando Tú quieras y como Tú quieras”. Es decir, el corazón abierto a la voluntad de Dios. Y Dios siempre responde. ¡Cuántos creyentes viven así su oración! Los que son más humildes de corazón, rezan así: con la humildad esencial, digamos así; con humildad sencilla: “Señor, lo que Tú quieras, cuando Tú quieras y como Tú quieras”. Y estos rezan así, no enfadándose porque los días están llenos de problemas, sino yendo al encuentro de la realidad y sabiendo que, en el amor humilde, en el amor ofrecido en cada situación, nos convertimos en instrumentos de la gracia de Dios. Señor, lo que Tú quieras, cuando Tú quieras y como Tú quieras. Una oración sencilla, pero es poner nuestra vida en manos del Señor: que sea Él quien nos guíe. Todos podemos rezar así, casi sin palabras.

La oración sabe calmar la inquietud: pero, nosotros somos inquietos, siempre queremos las cosas antes de pedir las y las queremos en seguida. Esta inquietud nos hace daño, y la oración sabe calmar la inquietud, sabe transformarla en disponibilidad. Cuando estoy inquieto, rezo y la oración me abre el corazón y me vuelve disponible a la voluntad de Dios. La Virgen María, en esos pocos instantes de la Anunciación, ha sabido rechazar el miedo, aun presagiando que su “sí” le daría pruebas muy duras. Si en la oración comprendemos que cada día donado por Dios es una llamada, entonces agrandamos el corazón y acogemos todo. Se aprende a decir: “Lo que Tú quieras, Señor. Prométeme solo que estarás presente en cada paso de mi camino”. Esto es lo importante: pedir al Señor su presencia en cada paso de nuestro camino: que no nos deje solos, que no nos abandone en la tentación, que no nos abandone en los momentos difíciles. Ese final del Padre Nuestro es así: la gracia que Jesús mismo nos ha enseñado a pedir al Señor.

María acompaña en oración toda la vida de Jesús, hasta la muerte y la resurrección; y al final continúa, y acompaña los primeros pasos de la Iglesia naciente (cfr. *Hch* 1,14). María reza con los

discípulos que han atravesado el escándalo de la cruz. Reza con Pedro, que ha cedido al miedo y ha llorado por el arrepentimiento. María está ahí, con los discípulos, en medio de los hombres y las mujeres que su Hijo ha llamado a formar su Comunidad. ¡María no hace el sacerdote entre ellos, no! Es la Madre de Jesús que reza con ellos, en comunidad, como una de la comunidad. Reza con ellos y reza por ellos. Y, nuevamente, su oración precede el futuro que está por cumplirse: por obra del Espíritu Santo se ha convertido en Madre de Dios, y por obra del Espíritu Santo, se convierte en Madre de la Iglesia. Rezando con la Iglesia naciente se convierte en Madre de la Iglesia, acompaña a los discípulos en los primeros pasos de la Iglesia en la oración, esperando al Espíritu Santo. En silencio, siempre en silencio. La oración de María es silenciosa. El Evangelio nos cuenta solamente una oración de María: en Caná, cuando pide a su Hijo, para esa pobre gente, que va a quedar mal en la fiesta. Pero, imaginemos: ¡hacer una fiesta de boda y terminarla con leche porque no había vino! ¡Eso es quedar mal! Y Ella, reza y pide al Hijo que resuelva ese problema. La presencia de María es por sí misma oración, y su presencia entre los discípulos en el Cenáculo, esperando el Espíritu Santo, está en oración. Así María da a luz a la Iglesia, es Madre de la Iglesia. El Catecismo explica: «En la fe de su humilde esclava, el don de Dios encuentra la acogida que esperaba desde el comienzo de los tiempos» (CCE, 2617).

En la Virgen María, la natural intuición femenina es exaltada por su singular unión con Dios en la oración. Por esto, leyendo el Evangelio, notamos que algunas veces parece que ella desaparece, para después volver a aflorar en los momentos cruciales: María está abierta a la voz de Dios que guía su corazón, que guía sus pasos allí donde hay necesidad de su presencia. Presencia silenciosa de madre y de discípula. María está presente porque es Madre, pero también está presente porque es la primera discípula, la que ha aprendido mejor las cosas de Jesús. María nunca dice: “Venid, yo resolveré las cosas”. Sino que dice: “Haced lo que Él os diga”, siempre señalando con el dedo a Jesús. Esta actitud es típica del discípulo, y ella es la primera discípula: reza como Madre y reza como discípula.

«María, por su parte, guardaba todas estas cosas, y las meditaba en su corazón» (Lc 2,19). Así el evangelista Lucas retrata a la Madre del Señor en el Evangelio de la infancia. Todo lo que pasa a su alrededor termina teniendo un reflejo en lo más profundo de su corazón: los días llenos de alegría, como los momentos más oscuros, cuando también a ella le cuesta comprender por qué camino debe pasar la Redención. Todo termina en su corazón, para que pase la criba de la oración y sea transfigurado por ella. Ya sean los regalos de los Magos, o la huida en Egipto, hasta ese tremendo viernes de pasión: la Madre guarda todo y lo lleva a su diálogo con Dios. Algunos han comparado el corazón de María con una perla de esplendor incomparable, formada y suavizada por la paciente acogida de la voluntad de Dios a través de los misterios de Jesús meditados en la oración. ¡Qué bonito si nosotros también podemos parecernos un poco a nuestra Madre! Con el corazón abierto a la Palabra de Dios, con el corazón silencioso, con el corazón obediente, con el corazón que sabe recibir la Palabra de Dios y la deja crecer con una semilla del bien de la Iglesia.

Saludo cordialmente a los fieles de lengua española. Los animo a rezar con confianza y tesón, y de modo particular en estos momentos de dificultad que está viviendo la humanidad entera. Acerquémonos a Dios sin temor, abandonándonos con humildad en ese diálogo divino con quien sabemos que nos ama. Que el Señor los bendiga.

PAPA FRANCISCO

AZB
6006 LUZERN
Post CH AG

Adressänderungen an: Spanier-Mission, Weyrstrasse 8, 6006 Luzern



El derroche de energía provoca inundaciones

Nord-Süd-Zusammenhänge
erkennen und handeln:
KlimaGerechtigkeit-jetzt.ch

ÖKUMENISCHE
KAMPAGNE

*In Zusammenarbeit
mit «Partner sein»*


Fastenaktion


HEKS
Brot für alle.